

# 國立彰化師範大學

National Changhua University of Education

## 107學年度 外國學生秋季班申請入學 招生簡章

### Fall 2018 Admission Brochure for International Students

<b>申請期間</b>	<b>107年2月1日至107年4月30日</b>
<b>Application Period</b>	<b>February 1–April 30, 2018</b>

#### 聯絡方式

國立彰化師範大學教務處教學資源組

500 彰化市進德路1號

電話：+886-4-723-2105 ext.5632~5636

傳真：+886-4-721-1154

學校網址：http://www.ncue.edu.tw

E-mail：admiss@cc2.ncue.edu.tw

#### Contact Information

The Office of Academic Affairs/Admissions  
Section, NCUE

1, Jin-de Road, Changhua 500, Taiwan, R.O.C.

TEL: +886-4-723-2105 ext.5632~5636

FAX: +886-4-721-1154

Website: http://www.ncue.edu.tw

E-mail: admiss@cc2.ncue.edu.tw



# 國立彰化師範大學 107 學年度外國學生秋季班申請入學

## 重要日程表

### National Changhua University of Education Key Dates for International Students Applying for the Fall 2018

工作項目 Item	日期 Date
公告招生簡章 Announcement of Admission Brochure	107年1月中旬 Mid-January, 2018
申請期間 Application period	107年2月1日－107年4月30日 February 1 - April 30, 2018
申請表件複審作業 Review of applications	107年5月1日－5月30日 May 1 - May 30, 2018
公告錄取名單 Announcement of admission results	107年6月6日 June 6, 2018
寄發錄取／不錄取通知 Notification of admissions decision sent to applicants	107年6月8日 June 8, 2018
註冊入學 Registration	107年9月 September, 2018

※107學年度預計辦理外國學生「春季班」，申請期間：107年8月1日至10月30日，春季班簡章及相關訊息請密切注意本校教務處網頁（<http://acadaff.ncue.edu.tw/>）。另自107學年度春季班起，採「線上申請及上傳審查資料」。

※International student application for the Spring 2019 starts from August 1 to October 30,2018. For the brochure of Spring Intake and relevant information, please refer to the website of the NCUE's Office of Academic Affairs (<http://acadaff.ncue.edu.tw/>). Further, starting from the Spring 2019, the application for admissions and document submission shall be done online.

## 目錄 Table of Contents

申請流程 Application Procedures .....	1
申請注意事項 Application Instructions .....	2
1.申請方式及截止日期 Application Method and Deadline .....	2
2.申請資格 Eligibility.....	3
3.申請應繳交資料 Documents Required for Application.....	5
4.申請費用 Application Fees .....	8
5.申請注意事項 Notes for Application .....	8
6.入學時間 Enrollment Time .....	9
7.修業年限 Terms of Study .....	9
8.放榜 Release of Admission Results .....	9
9.報到及註冊入學 Registration and Enrollment .....	9
10.學雜費參考標準 Tuition and Fee Standard.....	10
11.其他申請注意事項 Miscellaneous.....	12
招生系所一覽表 List of Departments/Graduate Institutes Accepting Enrollment.....	14
附件一、107學年度外國學生秋季班來臺入學申請表 Appendix I. International Student Application Form for the Fall 2018.....	21
附件二、國立彰化師範大學外國學生具結書 Appendix II. Declaration for International Students of National Changhua University.....	25
附件三、外國學生申請人在臺就學檢核表及切結書 Appendix III. Checklist and Affidavit for International Students Seeking to Study in Taiwan .....	27
附件四、自傳(含讀書計畫) Appendix IV. Autobiography (Including Study Plan).....	29
附件五、國立彰化師範大學外國學生申請入學財力證明書 Appendix V. Proof of Financial Resources for International Students of National Changhua University of Education .....	32
附件六、文件驗證切結書 Appendix VI. Affidavit for Presentation of Admission Documents.....	33
附件七、國立彰化師範大學外國學生入學獎勵金實施要點 Appendix VII. Key Points for Enrollment Incentive to International Students of National Changhua University of Education .....	34
附件八、國立彰化師範大學外國學生來臺就學規定 Appendix VIII. Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in National Changhua University of Education .....	35

## 申請流程 Application Procedures

請先確認您的身分符合外國學生申請資格  
Ensure that your identity fulfills the eligibility for application as an international student

- 申請資格，可至第 3~5 頁查詢  
Please refer to pages 3 to 5 for eligibility

確認您欲申請就讀學位及系所班（組）  
Confirm the degree to be pursued and the department/graduate institute/program (group) to be enrolled

- 招生之系所班（組），可至第 14~20 頁查詢  
Please refer to pages 14-20 for the departments/graduate institutes/programs (groups) accepting applications
- 申請學士班者，至多申請 5 個學系（組）；申請碩（博）士班者，至多申請 3 個系所班（組）  
Application for undergraduate programs is limited to not more than 5 departments (groups); application for Master's (Doctoral) programs is limited to not more than 3 graduate institutes (groups)

準備申請應繳交資料  
Prepare the required documents

- 申請應繳交資料，可至第 5~7 頁查詢  
Please refer to pages 5-7 for the required documents

請於申請截止日前，郵寄（或親送）、或 E-MAIL 申請表件。  
Submit the application documents by post (or in person) or by E-MAIL before the deadline.  
【重要】107 學年度春季班將採線上申請並上傳審查資料  
[Important] For the Spring 2019, the application and document submission shall be done online.

- 秋季班申請至 107 年 4 月 30 日截止  
The Application Deadline for the Fall Intake is April 30, 2018
- 逾期皆不予受理，郵寄則以郵戳為憑  
Late submission will not be accepted; submission by post must be postmarked by the deadline.

申請表件複審  
Application review

公告錄取名單  
Release of the admission result

- 錄取名單公告於本校首頁招生資訊及教務處網頁，申請結果通知單以書面寄發  
The admission results will be released on the admission information section of the University's homepage and on the Office of Academic Affairs website. The hard copy of the Admission Notice will also be sent by post.

## 申請注意事項 Application Instructions

### 1. 申請方式及截止日期 Application Method and Deadline

- (1) 郵寄（或現場）送件：郵寄送件以郵戳為憑，逾期不予受理。現場送件受理時間為星期一至星期五（假日除外）早上9點至下午5點，於非規定時間送件或逾期皆不予受理。

Submission by post (or in person): the submission by post must be postmarked by the deadline; any late submission will not be accepted. The time for accepting in-person submission is Monday to Friday (not including public holidays) 9:00 am to 5:00 pm; submission out of the specified period of time or late submission will not be accepted.

※請將申請表件寄（送）至本校教務處教學資源組辦理，地址：500彰化市進德路1號。

Please mail the application documents to :  
The Office of Academic Affairs/Admissions Section  
National Changhua University of Education  
No. 1, Jin-de Road  
Changhua City, Taiwan 500  
Taiwan (R.O.C.)

- (2) E-MAIL 送件：申請者請將申請應繳交資料（第5頁~7頁）製作成PDF檔格式後，再E-MAIL至admiss@cc2.ncue.edu.tw。

Submission by E-MAIL: the applicant shall convert the required documents (pages 5-7) into PDF format, and E-MAIL them to admiss@cc2.ncue.edu.tw.

※秋季班申請期間：107年2月1日（星期四）至107年4月30日（星期一）。

**The application period for the Fall Intake: February 1 (Thursday) to April 30 (Monday), 2018**

**【重要訊息】** 107學年度秋季班外國學生申請入學審查資料仍採「郵寄（或現場）送件或E-MAIL」方式寄（送）至本校。自107學年度春季班（申請期間：107年8月1日至10月30日）外國學生申請入學將採「線上申請並上傳審查資料」，無須寄（送）紙本資料，詳細情形請密切注意本校教務處網頁（<http://acadaff.ncue.edu.tw/>）訊息公告。

**[Important Note]** International students' admission application for the Fall 2018 still shall be sent by "postal mail (or in person) or E-MAIL" to the University. Starting from the 2019 Spring Intake (Application period: August 1 – October 30, 2018), international students shall submit the application and required documents online; the hard copy needs not be sent (delivered). For more information, please refer to the announcement on the website of the University's Office of Academic Affairs (<http://acadaff.ncue.edu.tw/>).

## 2. 申請資格 Eligibility

(1) 具外國國籍且未曾具有中華民國國籍，於申請時不具僑生資格者。

A person of foreign nationality who has never held Republic of China ("R.O.C.") nationality and who does not have overseas Chinese student status at the time of his/her application.

(2) 具外國國籍並符合下列規定，且最近連續居留海外6年以上者（計算至2018年8月1日）：

A person of foreign nationality who meets the following requirements and who in the immediate past has resided overseas continuously for at least six years (up to August 1, 2018):

a. 申請時兼具中華民國國籍者，應自始未曾在臺設有戶籍。

A person who at the time of his/her application also holds dual R.O.C. nationality shall have never had household registration in Taiwan.

b. 申請前曾兼具中華民國國籍，於申請時已不具中華民國國籍者，應自內政部許可喪失中華民國國籍之日起至申請時（計算至2018年8月1日）已滿8年。

A person who before the time of his/her application also held dual R.O.C. nationality but no longer does at the time of his/her application shall have renounced his/her R.O.C. nationality with the approval of the Ministry of the Interior on a date at least eight full years (up to August 1, 2018) before making his/her application.

c. 前二款均未曾以僑生身分在臺就學，且未於當學年度經海外聯合招生委員會分發。

The persons referred to in the preceding two subparagraphs must have never previously undertaken studies in Taiwan as an overseas Chinese student nor have accepted a placement by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students in the current academic year

依教育合作協議，由外國政府、機構或學校遴薦來臺就學之外國國民，其自始未曾在臺設有戶籍者，經主管教育行政機關核准，得不受前二項規定之限制。

A foreign national who was selected by a foreign government, organization, or school to study in Taiwan in accordance with the Education Cooperation Framework Agreement, and who has never had household registration in Taiwan may be given exemption from the restrictions set out in the preceding two paragraphs if the competent education administrative authority gives approval.

具外國國籍並兼具中華民國國籍，且於教育部外國學生來臺就學辦法中華民國100年2月1日修正施行前已提出申請喪失中華民國國籍者，得依原規定申請入學，不受第二項規定之限制。

A person who held both foreign and R.O.C. nationalities and applied for annulment of his/her R.O.C. nationality before the date of effect of the February 1, 2011 amendment to the Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan may apply for admission as an international student in accordance with the provisions in place before the amendment and is not subject to the restrictions set out in Paragraph 2.

※以上所稱中華民國國籍係依中華民國國籍法第二條規定辦理：

The aforementioned ROC nationality is defined in accordance with Article 2 of the Nationality Act:

有下列各款情形之一者，屬中華民國國籍：

A person shall have the national of the ROC under any of the conditions provided by the following Subparagraphs:

一、出生時父或母為中華民國國民。



i.His/her father or mother was a national of the ROC when he/she was born.

二、出生於父或母死亡後，其父或母死亡時為中華民國國民。

ii.He/she was born after the death of his/her father or mother, and his/her father or mother was a national of the ROC at the time of death.

三、出生於中華民國領域內，父母均無可考，或均無國籍。

iii.He/she was born in the territory of the ROC, and his/her parents can't be ascertained or both were stateless persons.

四、歸化者。

iv.He/she has undergone the naturalization process.

前項第一款及第二款之規定，於本法修正公布時之未成年人，亦適用之。

Preceding Subparagraph 1 and Subparagraph 2 shall also apply to the persons who were minors at the time of the amendment and promulgation of this Act.

(3)具外國國籍，兼具香港或澳門永久居留資格，且未曾在臺設有戶籍，申請時於香港、澳門或海外連續居留滿6年以上者。

An applicant of foreign nationality, who is eligible for permanent residence in Hong Kong or Macao, who has never had household registration in Taiwan, and who at the time of his/her application has resided in Hong Kong, Macao, or elsewhere overseas continuously for at least six years.

(4)曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍，申請時已連續居留海外6年以上者。

An applicant who was formerly from the Mainland Area has foreign nationality and has never had household registration in Taiwan, and who at the time of his/her application has resided overseas continuously for at least six years.

第(2)、(3)、(4)項所稱海外，指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區；所稱連續居留，指外國學生每曆年在國內停留期間不超過120日。連續居留海外採計期間之起迄年度非屬完整曆年者，以各該年度之採計期間內在國內停留期間未逾120日予以認定。

The term “overseas” used in Paragraph 2, 3, 4 refers to countries or regions other than the Mainland Area, Hong Kong, and Macau; the term “reside overseas continuously” means that an international student has stayed in Taiwan for no more than a total of 120 days in each calendar year. When calculating the number of consecutive years spent overseas, if the initial or final year of the period is not a complete calendar year, any time spent in Taiwan in the initial or final year must not exceed 120 days.

但符合下列情形之一且具相關證明文件者，不在此限；其在國內停留期間，不併入海外居留期間計算：

The only exceptions to this method of calculation are for those who fulfill one of the following requirements with supporting documents. It is not counted when calculating how long they were in Taiwan in a particular year if the person has documentary proof that they:

a.就讀僑務主管機關舉辦之海外青年技術訓練班或教育部認定之技術訓練專班。

Attended an overseas youth training course organized by the Overseas Compatriot Affairs Council or a technical professional training program accredited by the Ministry of Education;

b.就讀教育部核准得招收外國學生之各大專校院華語文中心，合計未滿2年。

Spent a total period of less than two years undertaking Chinese language classes at a Chinese

language center at a university or tertiary college which has Ministry of Education approval to recruit students overseas;

c. 交換學生，其交換期間合計未滿2年。

Spent a total period of less than two years in Taiwan as an exchange student; or

d. 經中央目的事業主管機關許可來臺實習，實習期間合計未滿2年。

Spent a total period of less than two years undertaking an internship that they came to Taiwan to undertake with the approval of the designated central competent authority.

(5) 外國學生須符合教育部採認之高中、大學或獨立學院畢業者（請參考教育部國際及兩岸教育司網頁）。外國學生具國外高中畢業資格者，得申請入學本校學士班；具學士學位者或具有與我國學制相當之同等學力資格者，得申請入學本校碩士班；具碩士學位者或具有與我國學制相當之同等學力資格者，得申請入學本校博士班。

International students must have graduated from the high schools, colleges or universities recognized by the Ministry of Education (for more information, please visit: <http://depart.moe.edu.tw/ED2500/>). International students with a foreign high school diploma may apply for the University's undergraduate programs; those with a bachelor's degree or an equivalent academic qualification may apply for the University's Master's programs; those with a Master's degree or an equivalent academic qualification may apply for the University's doctoral programs.

※畢業年級相當於臺灣高級中等學校二年級之國外或香港澳門地區同級同類學校畢業生得申請本校學士班，惟入學後依本校學則規定，在規定之修業期限內增加其應修之畢業學分數16學分。

Graduates from the schools in Hong Kong or Macau where the graduation grade is equivalent to the second grade of Taiwan's high schools may apply for the University's undergraduate programs, but need to take 16 additional credits within the study period in accordance with the University's requirement to complete their study.

### 3. 申請應繳交資料 Documents Required for Application

(1) 入學申請表一份（附最近二吋半身脫帽照片）（如附件一）。

One copy of application form (with a recent 2 inch hat-off bust photo attached) (see Appendix I).

(2) 護照或其他國籍證明文件影本一份。如有外僑居留證，需繳交影本一份。

A photocopy of the passport or other documents for proof of nationality. A photocopy of the Alien Resident Certificate is required if available.

※如符合教育部外國學生來臺就學辦法第二條具外國國籍且（曾）兼具中華民國國籍之規定者，需另繳交近6年出入境紀錄、喪失中華民國國籍許可證書或其他證明文件。

If the applicant meets the provisions in Article 2 of the Ministry of Education's Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan, has a foreign nationality as required and possesses (or possessed) a ROC nationality, then the applicant needs to provide immigration records for the past six years, certificate of ROC nationality renouncement or other supporting documents.

(3) 具結書（如附件二）

Declaration Form (see Appendix II)



(4)外國學生申請人在臺就學檢核表及切結書（如附件三）

Checklist and Affidavit for International Students Seeking to Study in Taiwan (See Appendix III)

(5)學歷證明文件 Academic credentials

經我國駐外機構、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之外國學校最高學歷或同等學力證明文件及成績單（中、英文以外之語文，應另檢附經驗證之中文或英文譯本）。

The highest academic credential from a foreign school or equivalent documents proving the academic qualifications and the transcript authenticated by a Taiwan Overseas Representative Office or an institute established or appointed by or a private agency commissioned by the Executive Yuan (If the documents are in languages other than Chinese or English, an authenticated Chinese or English translation should be additionally attached.)

a.大陸地區學歷：應依大陸地區學歷採認辦法規定辦理。

Academic credentials from Mainland China: The provisions in Method for Recognition of Mainland China Academic Credentials shall apply.

b.香港或澳門地區：應依香港澳門學歷檢覈及採認辦法規定辦理。

Academic credentials from Hong Kong or Macau: The provisions in Method for Verification and Recognition of Hong Kong and Macau Academic Credentials shall apply.

c.其他地區學歷：

Academic credentials from other areas:

(a)海外臺灣學校及大陸地區臺商學校之學歷同我國同級學校學歷。

The academic credential from an overseas Taiwanese school or a school in Mainland China for Taiwanese merchants shall be regarded as the same as that from a domestic school of an equivalent level.

(b)前二目以外之國外地區學歷，應依大學辦理國外學歷採認辦法規定辦理。但設校或分校於大陸地區之外國學校學歷，應經大陸地區公證處公證，並經行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證。

Foreign academic credentials from schools other than the two areas referred to in the preceding paragraphs shall be processed in accordance with the provisions in Method for Recognition of Foreign Academic Credentials by Universities. However, if the academic credential is issued by a foreign school established or with a branch established in Mainland China, the academic credential shall be notarized by a notary public in Mainland China and authenticated by an institute established or appointed by or a civil group commissioned by the Executive Yuan.

※如在申請截止日期前無法完成驗證手續，請繳交「文件驗證切結書」（如附件六），若經錄取，須於報到註冊時繳交經我國駐外機構、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之畢業證書及成績單正本，未能如期繳交者，將取消其錄取資格。

If the authentication process cannot be completed before the application deadline, a signed Affidavit for Presentation of Admission Documents (see Appendix VI) must be submitted. If admitted, the student must provide at registration **the original copy of diploma and transcript authenticated by a Taiwan Overseas Representative Office or an institute established or appointed by or a private agency commissioned by**

**the Executive Yuan.** The admission will be cancelled if such documents cannot be submitted on time.

※成績單須有在校每學期課程所修讀之成績。

The transcript must include grades for courses in every semester.

※應屆畢業生申請者，申請時可不繳交畢業證書，但註冊時必須繳交，否則取消錄取資格。

If the applicant is a recent graduate, the diploma does not need to be submitted for the application, but must be submitted at the time of registration, otherwise the admission will be cancelled.

※駐外機構網站請至外交部網站(<http://www.taiwanembassy.org>)查詢。

For information about the websites of the Overseas Representative Offices, please refer to the Ministry of Foreign Affairs website (<http://www.taiwanembassy.org>).

(6)以中文或英文撰述之自傳（申請碩、博士班者須含讀書計畫）乙份（如附件四）。

A copy of autobiography in Chinese or English (Study plan should be included for the applicants for doctoral or Master's programs.) (See Appendix IV)

(7)財力證明或獎學金證明（請選擇以下任一種方式繳交）

A proof of financial resources or a proof of scholarship (please choose one of the following).

a.最近三個月內經金融機構開具之足夠在臺就學之財力證明影本一份。

A photocopy of proof of financial resources issued by a financial institution within the past three months which demonstrates financial sustainability for the student's study in Taiwan.

b.政府、大專校院或民間機構提供全額獎助學金之證明。

Proof of full scholarship offered by a government agency, university, college or a civil organization.

※存款證明非申請人帳戶，需附上資助者之財力證明書及其存款證明（如附件五）。

If the certificate of deposit is not under the applicant's name, the proof of sponsor's financial resources and certificate of deposit are required (see Appendix V).

(8)申請就讀博士班者，另檢附碩士學位論文一份，如論文係用外國文字撰寫者，另檢附中文或英文摘要一份（無論文者免附，唯須提出相關證明文件）。

For an application for admission to a doctoral program, the applicant needs to submit a Master's thesis. If the thesis is written in a foreign language, a summary in Chinese or English is required (this requirement is waived if the applicant needs not write a Master's thesis, but relevant proof documents must be provided).

(9)各招生系所規定之證明文件：申請人應依招生系所之規定報名參加國家華語測驗推動工作委員會 (Steering Committee for the Test of Proficiency-Huayu, SC-TOP, 網址：<http://www.sc-top.org.tw/>) 舉辦之「華語文能力測驗」，所須通過測驗類別詳本簡章招生系所一覽表（第14頁～20頁）。

Official certification: Applicants must take the Test of Proficiency-Huayu SC-TOP organized by the Steering Committee for the Test of Proficiency-Huayu SC-TOP (<http://www.sc-top.org.tw/>) in accordance with regulations of departments. Please see the List of Departments/Graduate Institutes Accepting Enrollment in this brochure (page 14 to 20).

#### 4. 申請費用 Application Fees：免繳Exempted。

#### 5. 申請注意事項 Notes for Application

- (1) 申請學士班者，至多申請5個學系（組）；申請碩（博）士班者，至多申請3個系所班（組），但皆僅能擇一系所班（組）辦理報到及註冊入學。

An applicant for undergraduate programs may apply for admission to not more than 5 departments (groups); an applicant for Master's (or Doctoral) programs may apply for admission to not more than 3 graduate institutes (groups), but may enroll in only one department or graduate institute (group) at the time of registration.

- (2) 申請人應具備華語文或英文聽、說、讀、寫能力；申請人在原畢業學校各科成績均及格，入大學部者總平均及相關主要學科成績均在C或60分以上；入研究所者，總平均及相關主要學科成績均在B或70分以上。

Applicants are required to have Chinese or English skills in listening, speaking, reading and writing. Applicants are also required to have passed all the courses taken in the school previously attended. Applicants for undergraduate admission must have earned an average grade and a grade in each of core courses related to the intended field of study at NCUE of at least C or 60. Applicants for graduate admission must have earned an average grade and a grade in each of core courses related to the intended field of study at NCUE of at least B or 70.

- (3) 外國學生入學申請，由審查小組審查之，經審查小組審查合格者，簽請校長核定後，通知入學；華語文能力未達標準者，經審查小組同意後得入學或選讀，必要時須自費修習本校開辦之華語文課程，其補修之華語文課程不列入畢業學分，且其每學期所修學分數，必要時依其華語文能力予以酌減。

International students' applications for admission are reviewed by an evaluation committee once a year. Those who pass the review will be informed by the University after the consent of the President. Those who do not meet the Chinese proficiency requirement may still be admitted for a degree or non-degree study with the consent of the evaluation committee. However, if necessary, they have to take Chinese language lessons offered by the University at their own expenses. The language lessons will not be included in the graduation credits, and the credits taken in each semester, if necessary, will be properly reduced depending upon the applicant's level of Chinese proficiency.

- (4) 依教育部規定，外國學生經入學學校以操行、學業成績不及格或因犯刑事案件確定致遭退學者，不得再依「外國學生來臺就學辦法」向本校申請入學。若違反此規定並經查證屬實者，撤銷其入學資格。

According to the requirement of the Ministry of Education, international students who are expelled from a university or college due to behavioral issues, poor academic performance or a conviction under the criminal code may not apply for admission under the "Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan". Any violation of this requirement that is verified will result in an immediate cancellation of the individual's admission.

- (5) 外國學生所繳入學證明文件若有偽造、假借、塗改等情事，應撤銷錄取資格；已註冊入學者，撤銷其學籍，且不發給任何相關學業證明；如畢業後始發現者，應由本校撤銷其畢業資格並註銷其學位證書。

An international student submitting forged, fabricated, or altered documents for the purpose of NCUE application shall be subject to enrollment qualification cancellation; or a revocation of

enrollment and denial to the request of any certificate pertaining to study, if the said student is already enrolled; or revocation of graduation qualifications and cancellation of the diploma by the University, if the student has been graduated.

- (6)凡報名本招生者，即視為同意授權國立彰化師範大學將考生報名本招生取得之基本資料及相關檔案，運用於本校招生、註冊入學及相關統計研究與教育行政目的使用，餘均依照「個人資料保護法」相關規定辦理。

By submitting an application, applicants agree to grant National Changhua University of Education the right to use the basic information and relevant files obtained through these admission procedures for the purpose of admission, registration, statistical research and educational administration. The relevant regulations stipulated in the “Personal Information Protection Act” shall apply to other matters.

- (7)所有申請之文件概不退還。

Application documents will not be returned for any reason. Please make copies for your own records.

## 6.入學時間：107學年度第1學期（2018年9月）

**Enrollment Time: The first semester of Academic Year 2018 (September 2018)**

## 7.修業年限 Terms of Study

學士班：4至6年 Undergraduate program: 4-6 years

碩士班：1至4年 Master's program: 1-4 years

博士班：2至7年 Ph.D. program: 2-7 years

## 8.放榜 Release of Admission Results

- (1)錄取名單將公告於本校首頁招生資訊及教務處 (<http://acadaff.ncue.edu.tw/>) 網頁。

放榜日期：107年6月6日（星期三）。

The list of new students admitted to NCUE will be posted on the NCUE website and Office of Academic Affairs website (<http://acadaff.ncue.edu.tw/>) on June 6, 2018 (Wednesday).

- (2)錄取名單除公告於網頁外，申請結果通知單將寄發至申請者所填列之郵寄地址。

寄送日期：107年6月8日（星期五）。

Besides the release of admission results on the website, admission notices will be sent to the postal addresses provided by applicants on June 8, 2018 (Friday).

※郵寄地址請確實填寫，如因資料有誤，無法投遞以致錯失報到期限，申請者須負完全責任。

Please provide the actual mailing address for sending the acceptance/ non-acceptance letter. The applicant shall assume full responsibility of the consequences if the acceptance/ non-acceptance letter is undeliverable due to an incorrect mailing address provided.

## 9.報到及註冊入學 Registration and Enrollment

- (1)請依入學通知規定時間內辦理報到手續。

Please follow the instructions and schedule indicated in the admission notice to complete the enrollment process.

- (2)錄取生應於報到註冊時繳驗經我國駐外機構、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之畢業證書及成績單正本（檢驗後歸還），始得註冊入學。

Admitted students should submit at the time of registration the original copy of diploma and transcript authenticated by a Taiwan Overseas Representative Office, an institute established or appointed by or a private agency commissioned by the Executive Yuan. (All original documents will be returned after inspection.)

(3)凡申請來臺居留簽證，須檢具麻疹及德國麻疹接種證明。

Anyone who applies for a resident visa in Taiwan must submit an official certification of measles and German measles vaccination.

## **10. 學雜費參考標準 Tuition and Fee Standard**

(1)每學期費用如下：（僅供參考）

Tuitions, fees and expenses for each semester are as follows (for reference only):

a. 以下費用係以106學年度為參考標準，每學年度實際收費情況依當年度公布為主。

The fees listed below are based on the academic year of 2017, and the actual fee amount will be applicable according to that which will be announced in the year of registration.



b. 學雜費 Tuitions and Fees

院系 Colleges & Departments	學制 Programs	學士班 Bachelor Programs	碩士班 Master's Programs	博士班 PhD programs
教育學院各系所、社會科學暨體育學院各系所、 文學院【不含美術學系、地理學系】 College of Education (all departments), College of Social Sciences and Physical Education (all departments), College of Liberal Arts (except for Department of Fine Arts and Department of Geography)		NT\$42,937	NT\$46,159	NT\$47,361
理學院各系所、美術學系、地理學系 College of Science (all departments), Department of Art, Department of Geography		NT\$49,682	NT\$53,996	NT\$54,684
工業教育與技術學系 Department of Industrial Education and Technology		NT\$44,576	NT\$46,159	NT\$47,361
工學院各系所、車輛科技研究所 College of Engineering (all departments), Graduate Institute of Vehicle Engineering		NT\$44,576	NT\$54,319	NT\$54,610
管理學院各系所、財務金融技術學系、人力資源 管理研究所 College of Management (all departments), Department of Finance, Graduate Institute of Human Resource Management		NT\$39,491	NT\$48,062	NT\$47,927

c. 宿舍費（含冷氣設備費及網路費）Dormitory Fees (including expenses for air-conditioning and internet access) : NT\$ 5,930 - NT\$ 9,230

d. 其他費用 Other fees

項目 Item	費用 Fee
實習費（英語系一至四年級） Internship fee (English Department, first to fourth year)	NT\$816
電腦與網路使用費 Computer and internet fee	NT\$480
學生平安保險費 Student safety insurance	NT\$131

e. 有關全民健康保險事宜請洽國際暨兩岸事務處。

For further information about the national health insurance, please contact the Office of International and Cross-strait Affairs.

(2) 每學期預估費用約NT\$25,000~NT\$35,000元（基本開銷），依個人消費習慣增減。

Living expenses for each semester are approximately NT\$25,000-35,000. They may vary depending on individual preferences.



## 11.其他申請注意事項 Miscellaneous

- (1)本申請入學係依據本校「學則」及「外國學生來臺就學規定」辦理。

International students' admission is based on the School's "Study Regulations" and "Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan".

- (2)本校「外國學生來臺就學規定」係依據教育部「外國學生來臺就學辦法」所訂定，辦法若經修正，將以教育部公告為準。

The School's Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan was established in accordance with "Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan" promulgated by the Ministry of Education (MOE). If the MOE regulations are revised, the latest MOE regulations shall prevail.

- (3)凡經錄取且就讀本校學士班、碩士班及博士班的外國學生（不含交換學生及選讀生），皆可獲得本校外國學生入學獎勵金【獎勵方式詳請見附件七】。另有關獎助學金申請，請洽本校國際暨兩岸事務處。

Those who are admitted to the School and become bachelor, Master's or doctoral international students (exchange students and non-degree students excluded) are entitled to the Enrollment Incentive for International Student (See Appendix VII for details.) For application for scholarships and financial assistance, please refer to the Office of International and Cross-strait Affairs.

- (4)入學許可並不保證簽證取得，簽證須由我國外交部領事事務局或駐外機構核給。

Admission to the University does not guarantee visa issuance; the visa has to be issued by the Bureau of Consular Affairs of the Ministry of Foreign Affairs, or a Taiwan Overseas Representative Office.

- (5)本校對於僑生及外國學生，凡在學期間一律保障其住宿資格。

All overseas Chinese students and international students of the School are guaranteed a place in student dormitories.

- (6)本校為輔導學生校外生活，凡學生住宿校外者，由國際暨兩岸事務處或導師予以定期或不定期之訪視。

For the safety of students, regular/irregular visits will be conducted by the advisors from the Office of International and Cross-strait Affairs or faculty members from the departments to the students who live off campus.

- (7)學生入學後，必須遵守經全校師生代表共同制訂通過的所有規範。

After enrolling at the University, students should observe all the regulations stipulated by the faculty and the student representatives.

- (8)外國學生就讀研究所期間，每學期應至少選修一門科目，並依規定繳納相關費用。

The foreign graduate student must take at least one course per semester, and pay the related fees according to regulations.

- (9)本校有進德、寶山兩校區，校址如下：

There are two campuses at NCUE: the Jin-de Campus and the Bao-shan Campus. School addresses are as follows:

進德校區：彰化市進德路1號

Jin-de Campus: 1, Jin-de Road, Changhua City, Taiwan 500, R.O.C.

寶山校區：彰化市師大路2號

Bao-shan Campus: 2, Shi-da Road, Changhua City, Taiwan 500, R.O.C.

(10) 中、英文版簡章內容如有不一致，以中文版為準。

In the event of discrepancies between the Chinese brochure and English brochure, the Chinese version shall prevail.

(11) 本招生簡章若有未盡事宜，悉依相關法令規定及本校審查小組決議辦理。

Any matters not covered in this admission brochure shall be in accordance with the relevant laws and regulations and the resolution of the University Review Committee.

## 招生系所一覽表

### List of Departments/Graduate Institutes Accepting Enrollment

本校107學年度有21個學士班、43個碩士班、15個博士班辦理外國學生申請來臺就學招生，招生名額總計192名（含學士班113名、碩士班69名、博士班10名）（B表示學士課程；M表示碩士課程；D表示博士課程）；各招生系所所列「申請入學時須通過華語文能力測驗類別」係為「國家華語測驗推動工作委員會」（Steering Committee for the Test Of Proficiency-Huayu, SC-TOP，網址：<http://www.sc-top.org.tw/>）舉辦之「華語文能力測驗」，如因華語文能力未達標準者，經審查小組同意後得入學，必要時需自費修習本校開辦之華語文課程，以利隨班聽課。

Twenty one bachelor's programs, forty three Master's programs and fifteen doctoral programs in the National Changhua University of Education accept international students' application for admission in the academic year of 2018. The quota for admission allocated for international students the School intends to recruit is 192 (113 for bachelor's programs, 69 for Master's programs and 10 for doctoral programs) ("B" stands for bachelor's programs, "M" for Master's programs and "D" for doctoral programs). The "Types of Chinese Assessment that Applicants Should Pass before Application" listed in the following chart indicates the Chinese assessment, mainly the Test of Chinese as a Foreign Language (TOCFL), held by the Steering Committee for the Test of Proficiency-Huayu (SC-TOP/ <http://www.sc-top.org.tw/>). If unable to pass the test, applicants may still be admitted with the consent of the evaluation committee, but need to take the Chinese language courses provided by the School at their own expenses when necessary.

#### 【學士班】Bachelor's Programs

招生學系 Departments	學位 Degree	申請入學時須通過華語文能力測驗類別 Types of Chinese Assessment that Applicants Should Pass before Application
<b>教育學院 College of Education</b>		
輔導與諮商學系學校輔導與諮商組 Department of Guidance and Counseling (School Guidance and Counseling Program)	學士 (B)	聽力測驗及閱讀測驗進階級 TOCFL Listening and TOCFL Reading B1
輔導與諮商學系社區輔導與諮商組 Department of Guidance and Counseling (Community Guidance and Counseling Program)	學士 (B)	
特殊教育學系 Department of Special Education	學士 (B)	聽力測驗及閱讀測驗進階級 TOCFL Listening and TOCFL Reading B1
<b>理學院 College of Science</b>		
數學系 Department of Mathematics	學士 (B)	聽力測驗及口語測驗進階級 TOCFL Listening and TOCFL Speaking B1
物理學系物理組 Department of Physics (Pure Physics Program)	學士 (B)	無特別規定 No particular requirement
物理學系光電組 Department of Physics (Photonics Program)	學士 (B)	

招生學系 Departments	學位 Degree	申請入學時須通過華語文能力測驗類別 Types of Chinese Assessment that Applicants Should Pass before Application
生物學系 Department of Biology	學士 (B)	無特別規定 No particular requirement
化學系 Department of Chemistry	學士 (B)	聽力測驗及口語測驗基礎級 TOCFL Listening and TOCFL Speaking A2
<b>技術及職業教育學院 College of Technology</b>		
工業教育與技術學系 Department of Industrial Education and Technology	學士 (B)	聽力測驗及閱讀測驗入門級 TOCFL Listening and TOCFL Reading A1
財務金融技術學系 Department of Finance	學士 (B)	閱讀測驗基礎級 TOCFL Reading A2
<b>文學院 College of Arts</b>		
英語學系 Department of English	學士 (B)	聽力測驗、閱讀測驗、口語測驗及寫作測 驗入門級 TOCFL Listening、TOCFL Reading、 TOCFL Speaking and TOCFL Writing A1
國文學系 Department of Chinese	學士 (B)	聽力測驗及閱讀測驗入門級 TOCFL Listening and TOCFL Reading A1
地理學系 Department of Geography	學士 (B)	聽力測驗基礎級 TOCFL Listening A2
美術學系 Department of Fine Arts	學士 (B)	閱讀測驗及寫作測驗基礎級 TOCFL Reading and TOCFL Writing A2
<b>工學院 College of Engineering</b>		
機電工程學系 Department of Mechatronics Engineering	學士 (B)	無特別規定 No particular requirement
電機工程學系 Department of Electrical Engineering	學士 (B)	無特別規定 No particular requirement
電子工程學系 Department of Electronic Engineering	學士 (B)	聽力測驗進階級 TOCFL Listening B1
資訊工程學系 Department of Computer Science and Information Engineering	學士 (B)	聽力測驗進階級 TOCFL Listening B1
<b>管理學院 College of Management</b>		
企業管理學系 Department of Business Administration	學士 (B)	聽力測驗及閱讀測驗進階級 TOCFL Listening and TOCFL Reading B1
會計學系 Department of Accounting	學士 (B)	無特別規定 No particular requirement

招生學系 Departments	學位 Degree	申請入學時須通過華語文能力測驗類別 Types of Chinese Assessment that Applicants Should Pass before Application
資訊管理學系資訊管理組 Department of Information Management (Information Management Program)	學士 (B)	聽力測驗及閱讀測驗基礎級 TOCFL Listening and TOCFL Reading A2
資訊管理學系數位內容科技與管理組 Department of Information Management (Digital Content Technology and Management Program)	學士 (B)	
<b>社會科學暨體育學院 College of Social Sciences and Physical Education</b>		
運動學系 Department of Sports	學士 (B)	無特別規定 No particular requirement
公共事務與公民教育學系公共事務組 Department of Public Affairs and Civic Education (Public Affairs Program)	學士 (B)	聽力測驗及閱讀測驗進階級 TOCFL Listening and TOCFL Reading B1
公共事務與公民教育學系公民教育組 Department of Public Affairs and Civic Education (Civic Education Program)	學士 (B)	

## 【研究所】 Graduate Programs

招生系所 Departments or Graduate Institutes	學位 Degree	申請入學時須通過華語文能力測驗類別 Types of Chinese Assessment that Applicants Should Pass before Application
<b>教育學院 College of Education</b>		
輔導與諮商學系 Department of Guidance and Counseling	碩士 (M)	聽力測驗及閱讀測驗高階級
	博士 (D)	TOCFL Listening and TOCFL Reading B2
輔導與諮商學系婚姻與家族治療碩士班 Department of Guidance and Counseling (Master's Program in Marriage and Family Therapy)	碩士 (M)	聽力測驗及閱讀測驗高階級 TOCFL Listening and TOCFL Reading B2
特殊教育學系 Department of Special Education	碩士 (M)	聽力測驗及閱讀測驗高階級
	博士 (D)	TOCFL Listening and TOCFL Reading B2
特殊教育學系資賦優異教育碩士班 Department of Special Education (Master's Program in Gifted Education)	碩士 (M)	聽力測驗及閱讀測驗高階級 TOCFL Listening and TOCFL Reading B2
教育研究所 Graduate Institute of Education	碩士 (M)	聽力測驗及閱讀測驗基礎級 TOCFL Listening and TOCFL Reading A2
	博士 (D)	聽力測驗及閱讀測驗進階級 TOCFL Listening and TOCFL Reading B1
復健諮商研究所 Graduate Institute of Rehabilitation Counseling	碩士 (M)	聽力測驗及閱讀測驗基礎級 TOCFL Listening and TOCFL Reading A2
<b>理學院 College of Science</b>		
科學教育研究所 Graduate Institute of Science Education	碩士 (M)	無特別規定
	博士 (D)	No particular requirement
數學系 Department of Mathematics	碩士 (M)	聽力測驗及口語測驗進階級 TOCFL Listening and TOCFL Speaking B1
	博士 (D)	聽力測驗及口語測驗入門級 TOCFL Listening and TOCFL Speaking A1
物理學系 Department of Physics	碩士 (M)	無特別規定
	博士 (D)	No particular requirement
生物學系 Department of Biology	碩士 (M)	無特別規定 No particular requirement
生物學系生物技術碩士班 Department of Biology (Master's Program in Biotechnology)	碩士 (M)	無特別規定 No particular requirement



招生系所 Departments or Graduate Institutes	學位 Degree	申請入學時須通過華語文能力測驗類別 Types of Chinese Assessment that Applicants Should Pass before Application
化學系 Department of Chemistry	碩士 (M)	無特別規定 No particular requirement
光電科技研究所 Graduate Institute of Photonics	碩士 (M)	無特別規定 No particular requirement
	博士 (D)	
統計資訊研究所 Graduate Institute of Statistics and Information Science	碩士 (M)	聽力測驗及口語測驗進階級 TOCFL Listening and TOCFL Speaking B1
<b>技術及職業教育學院 College of Technology</b>		
工業教育與技術學系 Department of Industrial Education and Technology	碩士 (M)	聽力測驗及閱讀測驗入門級 TOCFL Listening and TOCFL Reading A1
	博士 (D)	
工業教育與技術學系數位學習碩士班 Department of Industrial Education and Technology (Master's Program in E-Learning)	碩士 (M)	聽力測驗及閱讀測驗入門級 TOCFL Listening and TOCFL Reading A1
財務金融技術學系 Department of Finance	碩士 (M)	閱讀測驗基礎級 TOCFL Reading A2
	博士 (D)	
人力資源管理研究所 Graduate Institute of Human Resource Management	碩士 (M)	聽力測驗及閱讀測驗入門級 TOCFL Listening and TOCFL Reading A1
	博士 (D)	
車輛科技研究所 Graduate Institute of Vehicle Engineering	碩士 (M)	聽力測驗入門級 TOCFL Listening A1
<b>文學院 College of Arts</b>		
英語學系 Department of English	碩士(M)	無特別規定 No particular requirement
	博士 (D)	
國文學系 Department of Chinese	碩士 (M)	聽力測驗、閱讀測驗及口語測驗進階級 TOCFL Listening, TOCFL Reading and TOCFL Speaking B1
	博士 (D)	
地理學系 Department of Geography	碩士 (M)	閱讀測驗進階級 TOCFL Reading B1
地理學系地理暨環境資源博士班 Department of Geography	博士 (D)	
地理學系環境暨觀光遊憩碩士班 Department of Geography (Master's Program in Environment, Tourism and Recreation)	碩士 (M)	閱讀測驗進階級 TOCFL Reading B1

招生系所 Departments or Graduate Institutes	學位 Degree	申請入學時須通過華語文能力測驗類別 Types of Chinese Assessment that Applicants Should Pass before Application
<b>文學院 College of Arts</b>		
美術學系 Department of Fine Arts	碩士 (M)	閱讀測驗及寫作測驗基礎級 TOCFL Reading and TOCFL Writing A2
美術學系藝術教育碩士班 Department of Fine Arts (Master's Program in Art Education)	碩士 (M)	閱讀測驗及寫作測驗基礎級 TOCFL Reading and TOCFL Writing A2
兒童英語研究所 Graduate Institute of Children's English	碩士 (M)	聽力測驗、閱讀測驗、口語測驗及寫作測驗入門級 TOCFL Listening、TOCFL Reading、 TOCFL Speaking and TOCFL Writing A1
翻譯研究所 Graduate Institute of Translation and Interpretation	碩士 (M)	聽力測驗、閱讀測驗、口語測驗及寫作測驗基礎級 TOCFL Listening、TOCFL Reading、 TOCFL Speaking and TOCFL Writing A2
台灣文學研究所 Graduate Institute of Taiwanese Literature	碩士 (M)	聽力測驗及閱讀測驗基礎級 TOCFL Listening and TOCFL Reading A2
歷史學研究所 Graduate Institute of History	碩士 (M)	聽力測驗、閱讀測驗、口語測驗及寫作測驗基礎級 TOCFL Listening, TOCFL Reading, TOCFL Speaking and TOCFL Writing A2
<b>工學院 College of Engineering</b>		
機電工程學系 Department of Mechatronics Engineering	碩士 (M)	無特別規定 No particular requirement
	博士 (D)	
電機工程學系 Department of Electrical Engineering	碩士 (M)	無特別規定 No particular requirement
	博士 (D)	
電子工程學系 Department of Electronic Engineering	碩士 (M)	聽力測驗進階級 TOCFL Listening B1
資訊工程學系 Department of Computer Science and Information Engineering	碩士 (M)	聽力測驗進階級 TOCFL Listening B1
資訊工程學系物聯網碩士班 Department of Computer Science and Information Engineering (Master's Program in Internet of Things)	碩士 (M)	聽力測驗進階級 TOCFL Listening B1
電信工程學研究所 Graduate Institute of Communications Engineering	碩士 (M)	聽力測驗進階級 TOCFL Listening B1

招生系所 Departments or Graduate Institutes	學位 Degree	申請入學時須通過華語文能力測驗類別 Types of Chinese Assessment that Applicants Should Pass before Application
<b>管理學院 College of Management</b>		
企業管理學系 Department of Business Administration	碩士 (M)	聽力測驗及閱讀測驗進階級 TOCFL Listening and TOCFL Reading B1
企業管理學系行銷與流通管理碩士班 Department of Business Administration (Master's Program in Marketing and Logistics Management)	碩士 (M)	聽力測驗及閱讀測驗進階級 TOCFL Listening and TOCFL Reading B1
會計學系 Department of Accounting	碩士 (M)	無特別規定 No particular requirement
資訊管理學系 Department of Information Management	碩士 (M)	聽力測驗及閱讀測驗基礎級 TOCFL Listening and TOCFL Reading A2
資訊管理學系數位內容科技與管理碩士班 Department of Information Management (Master's Program in Digital Content Technology and Management)	碩士 (M)	聽力測驗及閱讀測驗基礎級 TOCFL Listening and TOCFL Reading A2
<b>社會科學暨體育學院 College of Social Sciences and Physical Education</b>		
運動學系應用運動科學碩士班 Department of Sports (Master's Program in Applied Sports Science)	碩士 (M)	無特別規定 No particular requirement
運動健康研究所 Graduate Institute of Sports and Health	碩士 (M)	無特別規定 No particular requirement
公共事務與公民教育學系 Department of Public Affairs and Civic Education	碩士 (M)	聽力測驗及閱讀測驗進階級 TOCFL Listening and TOCFL Reading B1

**國立彰化師範大學107學年度  
外國學生秋季班來臺入學申請表  
Int'l Student Application Form for  
Fall Semester of Academic Year 2018**

請附最近二吋  
半身脫帽照片  
Attach a recent 2-inch  
hat-off bust photo here  
(1" \* 2" )

- 申請人須以正楷詳細逐項填寫申請表一份。  
Please complete this form in print script in Chinese or English.
- 一份申請表限填一系所班(組)別。  
One application form is for one department/graduate institute/class (group) only.
- 預計入學時間：107學年度第1學期(2018年9月)  
**Expected Enrollment Time: the first semester of Academic Year 2018 (September 2018)**
- 是否申請本校外國學生入學獎勵金? Do you want to apply for NCUE's International Student Enrollment Incentive? 是 Yes 否 No
- 擬申請就讀之系所班(組)及學位  
The Department/Graduate Institute/Class (Group) and Degree you apply to:

擬申請之系所班(組)名稱 The Department/Graduate Institute/Class (Group) you plan to apply for	<b>【僅限填一系所班(組)名稱】</b> [One Department/Graduate Institute/Class (Group) only]
擬攻讀之學位 What degree do you plan to pursue?	<input type="checkbox"/> 學士Bachelor <input type="checkbox"/> 碩士Master <input type="checkbox"/> 博士Doctor

**※個人基本資料 Personal Information**

姓名(中文) \_\_\_\_\_ 姓名(英文)(與護照一致) \_\_\_\_\_ 母語 \_\_\_\_\_  
 Full Name (in Chinese) \_\_\_\_\_ Full Name (in English) \_\_\_\_\_ (Native language)  
 (As appears on your passport)

\_\_\_\_\_  
 (First) (Middle) (Last)  
 出生日期 \_\_\_\_\_ 出生地點 \_\_\_\_\_ 性別 男 Male  
 Date of Birth \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ Place of Birth \_\_\_\_\_ Gender 女 Female  
 (mm) (dd) (yyyy)

國籍 \_\_\_\_\_ 護照號碼 \_\_\_\_\_ 婚姻狀況 \_\_\_\_\_  
 Nationality \_\_\_\_\_ Passport NO. \_\_\_\_\_ Marital Status \_\_\_\_\_

住址 \_\_\_\_\_ 電話 \_\_\_\_\_  
 Home Address \_\_\_\_\_ TEL \_\_\_\_\_

通訊地址 \_\_\_\_\_ 電話 \_\_\_\_\_  
 Mailing Address \_\_\_\_\_ TEL \_\_\_\_\_

電子信箱 \_\_\_\_\_ 手機號碼 \_\_\_\_\_  
 E-Mail Address \_\_\_\_\_ Cell Phone \_\_\_\_\_

監護人姓名 \_\_\_\_\_ 與申請人關係 \_\_\_\_\_  
 Name of Legal Guardian \_\_\_\_\_ Relationship \_\_\_\_\_

監護人地址及電話 \_\_\_\_\_ 電話 \_\_\_\_\_  
 Address & Tel. of Legal Guardian \_\_\_\_\_ TEL \_\_\_\_\_

在臺聯絡人姓名及與申請人關係 \_\_\_\_\_ 與申請人關係 \_\_\_\_\_  
 Name and Relationship of Contact Person in Taiwan \_\_\_\_\_ Relationship \_\_\_\_\_

在臺聯絡人地址及電話 \_\_\_\_\_  
 Address and Tel. of Contact Person in Taiwan \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ 電話(TEL) \_\_\_\_\_

• 雙親個人資料 Parents' Information

父親姓名 Father's Name		母親姓名 Mother's Name	
出生地點 Place of Birth		出生地點 Place of Birth	
國籍 Nationality		國籍 Nationality	
聯絡地址 Address		聯絡地址 Address	

• 教育背景 Educational Background

學位 Degree	中等學校 Secondary School	大學/學院 University/College	研究所 Graduate Institute	其他 Other Training
學校名稱 Name of School				
學校所在地 Location of School				
學位 Degree				
畢業年月 Month/Year of Graduation				

主修學門 Major				
副修學門 Minor				

- 敘明在臺期間各項費用來源 Your financial support for your education in Taiwan.  
個人儲蓄 Personal Savings    父母供給 Parental supports    獎助金 Scholarship  
臺灣獎學金 Taiwanese Scholarship (Please attach relevant documents)    其他 Other Source (Please specify)
- 健康狀況 Health Condition  
佳 (Good)    尚可 (Average)    差 (Poor)  
 如有疾病請敘明 Please indicate the previous disease, if any. \_\_\_\_\_
- 著作 \_\_\_\_\_ 出版日期 \_\_\_\_\_  
 Publications \_\_\_\_\_ Date Published \_\_\_\_\_
- 經歷 Previous employment(s)

• 華語文程度 Chinese proficiency level

聽 Listening	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor	<input type="checkbox"/> 不會 Don't know
說 Speaking	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor	<input type="checkbox"/> 不會 Don't know
讀 Reading	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor	<input type="checkbox"/> 不會 Don't know
寫 Writing	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor	<input type="checkbox"/> 不會 Don't know

- 曾學習（研究）華語文幾年 How many years have you studied Chinese? \_\_\_\_\_
- 學習華語文環境（高中、大學或語文機構）及受何人指導（講授）？  
 Where did you study Chinese (High School, College or Language institute) and who was the instructor?  
 \_\_\_\_\_
- 課外活動 Extracurricular activities: \_\_\_\_\_

※繳交資料記錄表（務必就已繳交之資料，在框內打✓）。

**Checklist (Please tick (✓) the items that you have submitted.)**

- 入學申請表一份（附最近二吋半身脫帽照片）（附件一）。  
 One Application Form (with a recent 2-inch hat-off bust photo attached) (Appendix I)
- 護照或其他國籍證明文件影本一份。如有外僑居留證，需繳交影本一份。  
 Photocopy of passport or documents for verification of nationality. A copy of Alien Residence Certificate is required if available.
- 具結書（附件二）。  
 Declaration Form (Appendix II).



- 外國學生申請人在臺就學檢核表及切結書（附件三）。
- Checklist and Affidavit for International Students Seeking to Study in Taiwan (See Appendix III)
- 經我國駐外機構、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之外國學校最高學歷或同等學力證明文件及成績單（中、英文以外之語文，應另檢附經驗證之中文或英文譯本）。
- The highest academic credential from a foreign school or equivalent documents proving the academic qualifications and the transcript authenticated by a Taiwan Overseas Representative Office or an institute established or appointed by or a private agency commissioned by the Executive Yuan. (If the documents are in languages other than Chinese or English, an authenticated Chinese or English translation is additionally required.)
- 以中文或英文撰述之自傳（申請碩、博士班者須含讀書計畫）一份（附件四）。
- A copy of autobiography in Chinese or English (study plan should be included for applicants for doctoral or Master's programs) (See Appendix IV)
- 財力證明或獎學金證明（附件五）。
- A proof of financial resources or scholarship (Appendix V).
- 申請入博士班者，另檢附碩士學位論文一份，如論文係用外國文字撰就者，另檢附中文或英文摘要一份（無論文者免附，唯須提出相關證明文件）。
- Those who apply to doctoral programs need to submit a copy of their Master's thesis. If the thesis is written in a foreign language, a summary in Chinese or English is required. (Applicants without thesis need not turn it in, but must provide related official certification.)
- 各招生系所規定之證明文件；申請人應依招生系所之規定報名參加國家華語測驗推動工作委員會(Steering Committee for the Test Of Proficiency-Huayu,SC-TOP，網址：<http://www.sc-top.org.tw/>)舉辦之「華語文能力測驗」，所須通過測驗別詳本簡章招生系所一覽表第14頁至20頁。
- Official certification required by the Departments : Applicants must take the Test of Proficiency-Huayu SC-TOP organized by the Steering Committee for the Test of Proficiency- Huayu SC-TOP (<http://www.sc-top.org.tw/>) in accordance with regulations of the Departments. Please see the admission requirements in “International Students Admissible Academic Programs for the 2017 Academic Year” . (page 14 to 20)
- 請將以上表件寄（送）至本校教務處教學資源組辦理，地址：500彰化市進德路1號  
**Please send the application to:  
Teaching Resource Section  
Office of Academic Affairs  
National Changhua University of Education  
No. 1, Jin-de Road  
Changhua City, Taiwan 500  
Taiwan (R.O.C.)**
  - 亦可以E-MAIL寄送：申請者請將申請應繳交資料製作成PDF檔格式後，再E-MAIL至 [admiss@cc2.ncue.edu.tw](mailto:admiss@cc2.ncue.edu.tw)。
- The documents can also be sent through E-MAIL: applicants shall convert the documents into PDF format, and E-MAIL them to [admiss@cc2.ncue.edu.tw](mailto:admiss@cc2.ncue.edu.tw)**

**國立彰化師範大學外國學生具結書**  
**Declaration for International Students of**  
**National Changhua University of Education**

1. 本人保證符合中華民國教育部「外國學生來臺就學辦法」之規定。

I hereby attest that I meet the requirements in “Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan” promulgated by the Ministry of Education, Republic of China (ROC).

2. 本人保證符合以下其中之一：I hereby attest that I meet one of the following requirements:

具外國國籍且未曾具有中華民國國籍，於申請時並不具僑生資格。

A person of foreign nationality who has never held Republic of China (“R.O.C.”) nationality and who does not have overseas Chinese student status at the time of their application.

具外國國籍，且兼具中華民國國籍者，自始未曾在臺設有戶籍，且最近連續居留海外6年以上者，且未曾以僑生身分在臺就學，且未於當年度經海外聯合招生委員會分發。

A person of foreign nationality who also holds dual R.O.C. nationality and has never had household registration in Taiwan, who in the immediate past has resided overseas continuously for at least six years, and who has never previously undertaken studies in Taiwan as an overseas Chinese student nor has accepted a placement by the University Entrance Committee for Oversea Chinese Students in the current academic year.

具外國國籍，且曾兼具中華民國國籍者，於申請時已經內政部許可喪失中華民國國籍已滿8年，且最近連續居留海外6年以上者，且未曾以僑生身分在臺就學，且未於當年度經海外聯合招生委員會分發。

A person of foreign nationality who also held dual R.O.C. nationality and has renounced the R.O.C. nationality with the approval of the Ministry of the Interior for at least eight full years at the time of application, who has resided overseas continuously for at least six years in the immediate past, and who has never previously undertaken studies in Taiwan as an overseas Chinese student nor has accepted a placement by the University Entrance Committee for Oversea Chinese Students in the current academic year.

具外國國籍，兼具香港或澳門永久居留資格，且未曾在臺設有戶籍，申請時於香港、澳門或海外連續居留滿6年以上者。

A person of foreign nationality who is eligible for permanent residence in Hong Kong or Macao, who has never had household registration in Taiwan, and who at the time of application has resided in Hong Kong, Macao, or elsewhere overseas continuously for at least six years.

曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍，申請時已連續居留海外6年以上者。

A person who was formerly from the Mainland Area and who has foreign nationality and has never had household registration in Taiwan, and who at the time of application has resided overseas continuously for at least six years.

3. 本人所提供之最高學歷證明（申請大學部者提出高中畢業證書、申請碩士班者提出大學畢業證書、申請博士班者提出碩士畢業證書），在畢業學校所在地國家均為合法有效取得畢業資格，並所持之證件相當於中華民國國內之各級合法學校授予之相當學位。

The highest academic credential (high school diploma for undergraduate admission, university or

college diploma for application to a Master's program, Master's diploma for a PhD program) that I provide is legally and validly obtained in the country of the school that I graduated from. The credential is equivalent to the degree awarded by certified schools in Taiwan.

4. 本人所提供之所有相關資料（包括學歷、護照及其他相關文件之正本及影本）均為合法有效之文件，如有不符規定或變造之情事，經查屬實，即取消入學資格，且不發給任何有關之學分證明。

All of the documents I provide (including original copies or photocopies of diploma, passport and other relevant documents) are legal and valid. Should any documents be found to be invalid or false, my admission to the School will be revoked, and no academic credit certificate will be issued.

5. 本人取得入學許可後，在辦理報到時，須繳交我國駐外機構、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之畢業證書及成績單（認證章）正本，始得註冊入學，屆時若未如期繳交，即由貴校取消入學資格，絕無異議。

I understand that after being admitted, I am required to submit at the time of registration the original (authenticated) copy of diploma and transcript authenticated by a Taiwan Overseas Representative Office, or an institute established or appointed by or a private agency commissioned by the Executive Yuan. The admission will be cancelled if such documents cannot be submitted on time. I have no objection to this regulation.

6. 本人不曾在台以外國學生身分完成高中學校學程，亦未曾遭中華民國國內大專院校退學。

I hereby certify that I did not complete high school education in the ROC with an international student status, and have never been expelled from a university or college in the ROC.

7. 簡章中文版與英譯版語意有所差異時，依中文版為主。

If there should be any discrepancy or contradiction between the Chinese and translated English versions of the brochure, the Chinese version shall prevail.

上述所陳之任一事項同意授權貴校查證，如有不實或不符規定等情事，於入學後經查證屬實者，本人願意接受貴校註銷學籍處分，絕無異議。

I authorize National Changhua University of Education to verify the information provided above. If any of the information is found to be false after admission, I am willing to accept the School's cancellation of my student status with no objection.

申請人簽章 (Applicant's signature) : \_\_\_\_\_

護照 (居留證) 號碼 (Passport (ARC) No.) : \_\_\_\_\_

具結日期 (Date of Declaration) : 西元            年(Y)            月(M)            日(D)

國立彰化師範大學外國學生申請入學  
外國學生申請人在臺就學檢核表及切結書

Checklist and Affidavit for International Students Seeking to Study in Taiwan

外國學生申請人是否曾以僑生身分在臺就學檢核表  
Checklist for International Students Who Have Studied in Taiwan  
as an Overseas Chinese Student

依據「外國學生來臺就學辦法」第2條規定，外國學生須未曾以僑生身分在臺就學，為確認您的外國學生身分，請確實填寫回答以下問題，謝謝！

According to Article 2 of the "Regulations regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan", students of a foreign nationality shall never have studied in Taiwan as an overseas Chinese student. In order to verify your status as a foreign national, please answer the questions below honestly. Thank you!

1. 請問您是否曾經來臺就學過？是 否 (若填寫否，則無需回答以下問題)
1. Have you previously studied in Taiwan? Yes No (If no, you don't have to answer the questions below.)
2. 請問您是否曾以僑生身分在臺就學？是 否 不確定
2. Have you previously studied in Taiwan as an overseas Chinese student?  
Yes No Not Sure
3. 請問您是否曾經海外聯合招生委員會分發？是 否 不確定
3. Have you previously received placement permission by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students? Yes No Not Sure
4. 請問您是否曾經各校以自行(單獨)招收僑生管道入學？是 否 不確定
4. Have you previously applied for admission to and studied at a school through its independent recruitment for overseas Chinese students? Yes No Not Sure
5. 請問您本學年度是否向海外聯合招生委員會申請來臺就學？是 否
5. Did you apply through the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students for studying in Taiwan this academic year? Yes No

填表說明：若您於第1題或第2題填寫「否」之選項，請填寫下列切結書。

If you answered "No" to question 1 or 2, please fill out the affidavit below.

# 切 結 書

## Affidavit

申請人\_\_\_\_\_ (姓名) 為具\_\_\_\_\_ 國籍之外國學生，申請本年度來臺就讀  
\_\_\_\_\_ (學校)，本人確認未曾以僑生身分在臺就學，倘經僑務主管機  
關查證具僑生身分，則由錄取學校撤銷原錄取資格，不得異議。

此致

國立彰化師範大學

The Applicant, \_\_\_\_\_ (Name), is a foreign student of the nationality of \_\_\_\_\_  
, and is seeking to study at \_\_\_\_\_ (University) in Taiwan this  
academic year. I confirm that I have never studied in Taiwan as an overseas Chinese student. If  
the authority in charge of overseas Chinese affairs verifies my identity as an overseas Chinese  
student, my admission status shall be rescinded by the original offering university, and I shall  
not voice any objections.

To

National Changhua University of Education

立切結書人(Signatory of Affidavit)：

護照(居留證)號碼(Passport (ARC) No.)：

日期(Date)：西元 \_\_\_\_\_ 年(Y) \_\_\_\_\_ 月(M) \_\_\_\_\_ 日(D)

(本人已確實瞭解本切結書所提之內容)

(I fully understand the content referred to in this affidavit.)

說明：

依據「僑生回國就學及輔導辦法」，所稱僑生，指海外出生連續居留迄今，或最近連續居留海外六年以上，並取得僑居地永久或長期居留證件回國就學之華裔學生。但就讀大學醫學、牙醫及中醫學系者，其連續居留年限為八年以上。

所稱海外，指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區；連續居留，指華裔學生每曆年在國內停留期間未逾一百二十日。連續居留海外採計期間之起迄年度非屬完整曆年者，以各該年度之採計期間內在國內停留期間未逾一百二十日予以認定。

Description:

According to the "Regulations Regarding Study and Counseling Assistance for Overseas Chinese Students in Taiwan," the term "overseas Chinese student" refers to a student of Chinese descent who has come to Taiwan to study, who was born and lived overseas until the present time, or who has been living overseas for six or more consecutive years in the immediate past and obtained permanent or long-term residency status overseas. However, a minimum of eight consecutive years of overseas residency is required if the person is applying to study in a university department of medicine, dentistry, or Chinese medicine in Taiwan.

The term "overseas" refers to countries or regions other than Mainland China, Hong Kong and Macau. The consecutive years of overseas residency means calendar years in each of which an overseas Chinese student has not spent more than 120 days in Taiwan. When calculating the number of consecutive years spent overseas, if the initial or final year of the period is not a complete calendar year, any time spent in Taiwan in the initial or final year must not exceed 120 days.

附件四 Appendix IV

國立彰化師範大學外國學生申請入學  
自傳 (含讀書計畫)  
**Autobiography (Including Study Plan)**

申請人 Applicant: \_\_\_\_\_ 修讀學位 Degree Proposed: \_\_\_\_\_

申請系所班 (組) Department/Institute/Class (Group): \_\_\_\_\_

---

※申請學士班者僅須撰寫自傳；申請碩、博士班者須撰寫自傳 (含讀書計畫)。

Students applying for bachelor's programs only need to submit an autobiography. For those who apply for doctoral or Master's programs, an autobiography (with study plan) should be submitted.

※請以中文或英文撰寫，簡述個人背景、求學動機、在本校求學期間之讀書計畫等，及未來生涯規劃。

Please state your background, study motivation, study plan at NCUE and career plan after graduation, in Chinese or English.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---







國立彰化師範大學外國學生申請入學財力證明書  
Proof of Financial Resources for International Students of  
National Changhua University of Education

本人\_\_\_\_\_與被保證人\_\_\_\_\_，關係是\_\_\_\_\_，  
(財力證明持有者姓名) (申請者姓名)

願擔保被保證人在國立彰化師範大學就學及生活所需一切費用支出。

此致

國立彰化師範大學

I, \_\_\_\_\_(Guarantor), am the \_\_\_\_\_(Relation) of the applicant,  
\_\_\_\_\_ (Applicant), and hereby take the responsibility of providing all the tuition  
fees and living expenses of the applicant during his/her study at National Changhua University of  
Education.

To The Admission Committee of NCUE

保證人簽名(Guarantor's signature) : \_\_\_\_\_

護照(居留證)號碼(Passport (ARC) No.) : \_\_\_\_\_

聯絡電話(Tel.) : \_\_\_\_\_

電子郵件(E-mail) : \_\_\_\_\_

具結日期(Date) : 西元\_\_\_\_\_年(Y)\_\_\_\_\_月(M)\_\_\_\_\_日(D)

## 附件六 Appendix VI

### 國立彰化師範大學外國學生申請入學文件驗證切結書 Affidavit for Presentation of Admission Documents

考生\_\_\_\_\_申請貴校外國學生申請入學\_\_\_\_\_，保證  
(請填寫姓名) (請填寫申請系所班(組)別)

於報到註冊時補交下列文件：

I, (Full name), applying for admission to (Name of department/graduate institute/class (group)) at National Changhua University of Education, hereby promise that I will submit the following documents at the time of registration:

註記 Check(✓)	項目 Document
	經我國駐外機構、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之國外最高學歷證件正本一份 One original copy of the certificate of the highest academic credentials authenticated by a Taiwan Overseas Representative Office, or an institute established or appointed by or a private agency commissioned by the Executive Yuan.
	經我國駐外機構、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之最高學歷成績證明正本一份 One original copy of the transcript of the highest academic credentials authenticated by a Taiwan Overseas Representative Office, or an institute established or appointed by or a private agency commissioned by the Executive Yuan.

若在報到註冊時無法繳驗經我國駐外機構、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之學歷證明及成績單正本，本人願放棄錄取資格，絕無異議。（\*中、英文以外之語文，應另檢附經驗證之中文或英文譯本）。

If I fail to submit the original copy of the highest academic credential certificate and transcript authenticated by a Taiwan Overseas Representative Office, or an institute established or appointed by or a private agency commissioned by the Executive Yuan at the time of registration, I shall give up the admission with no objection. (\*If the documents are in languages other than Chinese or English, an authenticated Chinese or English translation should be additionally attached.)

切結人簽章 Applicant's signature \_\_\_\_\_

護照(居留證)號碼 Passport (ARC) No. : \_\_\_\_\_

日期(Date)：西元\_\_\_\_\_年(Y)\_\_\_\_\_月(M)\_\_\_\_\_日(D)

## 國立彰化師範大學外國學生入學獎勵金實施要點 Key Points for Enrollment Incentive to International Students of National Changhua University of Education

98.10.07行政會議通過

103.10.08行政會議修訂第4、5、7點

104.6.3行政會議及104.6.4校務基金管理委員會會議修訂第3、4、5、6、7點

106.10.11行政會議及106.11.24校務基金管理委員會會議修訂

Passed by the Administrative Council on October 7, 2009

Items 4, 5 and 7 amended by the Administrative Council on October 8, 2014

Items 3, 4, 5, 6 and 7 amended by the Administrative Council on June 3, 2015

and School Funds Management Committee meeting on June 4, 2015

Amended by the Administrative Council on October 11, 2017

and University Funds Management Committee meeting on November 24, 2017

一、目的：為配合政府擴大招收外國學生政策，加強招收優秀外國學生進入本校就讀學位，以推展國際化，特訂定本要點。

1.Purpose: The Key Points are prescribed to comply with the government policy of expanding the recruitment of international students and strengthen the recruitment of outstanding international students to the University in order to move toward internationalization.

二、申請資格：提出申請就讀本校學士班、碩士班及博士班的外國學生（不含交換學生及選讀生）。

2.Eligibility: International students who apply for the University's bachelor, Master or PhD programs (excluding exchange and non-credit students)

三、獎勵方式：

（一）經本校一般外國學生申請入學管道，第一年免學雜費，並免費提供學生宿舍。

（二）經教育部菁英來台專案計畫（ESIT）獲准入學者，獎勵額度依教育部規定辦理。

（三）獲本獎項者，不得重覆請領本校相關獎勵金。

3.Granting of incentive:

(1)For admission through general application procedures for international students, the tuition and fees for the first year are exempted, and accommodation at the student dormitory is provided free of charge.

(2)For admission though the Elite Study in Taiwan (ESIT) Project sponsored by the Ministry of Education, the amount of incentive is decided based on the regulations of the Ministry of Education.

(3)Students granted with this incentive are not allowed to apply for other incentives of the University.

四、申請時間：外國學生申請就讀本校時，填具相關表件與入學申請資料一併繳交。

4.Application time: International students are required to fill in the relevant documents and submit them along with the application for admission.

五、審核程序：由教務處提供外國學生名單，送請本校「學生入學獎勵金審查小組」審議，並將複審結果簽請校長核定後，續送國際暨兩岸事務處辦理相關事宜。

5.Review process: A list of international students who have completed registration is submitted by the Office of Academic Affairs to the University's Student Enrollment Incentive Review Panel to be evaluated. The result of review will be submitted to the President for approval, and be transferred to the Office of International and Cross-strait Affairs for further handling.

六、本要點經行政會議及校務基金管理委員會通過，陳請校長核定後施行，修正時亦同。

6.The Key Points are passed by the Administrative Council and School Funds Management Committee meeting and implemented after the Principal's approval. The same procedures apply for the amendments.

## 國立彰化師範大學外國學生來臺就學規定

教育部87.05.27台(87)文(一)字第87054208號函核備  
教育部90.11.30台(90)文(一)字第90169247號函核備  
教育部91.11.19台(91)文(一)字第91173671號函核備  
教育部92.04.09台文(一)字第00920049630號函核備  
教育部94.11.08台中(二)字第0940147672號函核備  
教育部96.01.15台文字第0960005604號函核定  
教育部97.01.10台文字第0970004236號函核定  
教育部98.01.12台文字第0970266063號函核定  
教育部100.02.14臺文字第1000023367號函核定  
教育部100.10.24臺文(二)字第1000191277號函核定修正第19條  
教育部101.12.26臺文(二)字第1010251340號函核定  
教育部103.01.15臺教文(五)字第1030006628號函核定修正第2條第1項  
教育部103.12.18臺教文(五)字第1030185325號函核定  
教育部106.12.20臺教文(五)字第1060182996號函核定

- 一、本規定依教育部外國學生來臺就學辦法第六條規定訂定之。
- 二、具外國國籍且未曾具有中華民國國籍，於申請時並不具僑生資格者，得依本規定申請入學。具外國國籍並符合下列規定，且最近連續居留海外六年以上者，亦得依本規定申請入學。
  - (一)申請時兼具中華民國國籍者，應自始未曾在臺設有戶籍。
  - (二)申請前曾兼具中華民國國籍，於申請時已不具中華民國國籍者，應自內政部許可喪失中華民國國籍之日起至申請時已滿八年。
  - (三)前二款均未曾以僑生身分在臺就學，且未於當學年度經海外聯合招生委員會分發。依教育合作協議，由外國政府、機構或學校遴薦來臺就學之外國國民，其自始未曾在臺設有戶籍者，經主管教育行政機關核准，得不受前二項規定之限制。第二項所定六年，以擬入學當學期起始日期（二月一日或八月一日）為終日計算之。第二項所稱海外，指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區；所稱連續居留，指外國學生每歷年在國內停留期間未逾一百二十日。連續居留海外採計期間之起迄年度非屬完整曆年者，以各該年度之採計期間內在國內停留期間未逾一百二十日予以認定。但符合下列情形之一且具相關證明文件者，不在此限；其在國內停留期間，不併入海外居留期間計算：
    - (一)就讀僑務主管機關舉辦之海外青年技術訓練班或教育部認定之技術訓練專班。
    - (二)就讀教育部核准得招收外國學生之各大專校院華語文中心，合計未滿二年。
    - (三)交換學生，其交換期間合計未滿二年。
    - (四)經中央目的事業主管機關許可來臺實習，實習期間合計未滿二年。
- 三、具外國國籍，兼具香港或澳門永久居留資格，且未曾在臺設有戶籍，申請時於香港、澳門或海外連續居留滿六年以上者，得依本規定申請入學。前項所稱連續居留，指每歷年在國內停留期間，合計未逾一百二十日。但符合前點第五項第一款至第四款所列情形之一且具相關證明文件者，不在此限；其在國內停留期間，不併入前項連續居留期間計算。曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍，申請時已連續居留海外六年以上者，得依本規定申請入學。前項所稱連續居留，指每歷年在國內停留期間，合計未逾一百二十日。但符合前點第五項第一款至第四款所列情形之一且具相關證明文件者，不在此限；其在國內停留期間，不併入海外連續居留期間計算。第一項及第三項所定六年，以擬入學當學期起始日期（二月一日或八月一日）為終日計算



之。

第一項至第四項所定海外，準用前點第五項規定。

四、外國學生依前二點規定申請來臺就學，以一次為限。於完成申請就讀學校學程後，除申請碩士班以上學程，得依本校規定辦理外，如繼續在臺就學者，其入學方式應與我國內一般學生相同。

五、各系所外國學生招生名額除招生委員會決議通過者外，不得超過當學年度該系（所）國內招生名額百分之十。本校招收外國學生，其名額以教育部核定本校當學年度招生名額外加百分之十為原則，並應併入當學年度招生總名額報教育部核定；本校申請招收外國學生名額超過當學年度核定招生名額外加百分之十者，應併同提出增量計畫（包括品質控管策略及配套措施）報教育部核定。但本校與外國大學合作並經教育部專案核定之學位專班，不在此限。

本校於當學年度核定招生總名額內，如有本國學生未招足情形者，得以外國學生名額補足。第一項招生名額，不包括未具正式學籍之外國學生。

六、本校招收外國學生，應擬訂公開招生規定報教育部核定後，訂定外國學生招生簡章，詳列招生學系、修業年限、招生名額、申請資格、甄選方式及其他相關規定。

七、申請人應具備華語文或英文聽、說、讀、寫能力；申請人在原畢業學校各科成績均及格，入大學部者總平均及相關主要學科成績均在C或六十分以上；入研究所者，總平均及相關主要學科成績均在B或七十分以上。

申請入學本校之外國學生，應於當學年度招生簡章規定期限內，檢附下列文件，向本校招生業務單位申請入學，經審查或甄試合格者，發給入學許可；逾期不予受理，並退還其申請之表件。

(一)入學申請表〔附二吋脫帽半身照片〕。

(二)學歷證明文件：

1、大陸地區學歷：應依大陸地區學歷採認辦法規定辦理。

2、香港或澳門學歷：應依香港澳門學歷檢覈及採認辦法規定辦理。

3、其他地區學歷：

(1)海外臺灣學校及大陸地區臺商學校之學歷同我國同級學校學歷。

(2)前二目以外之國外地區學歷，應依大學辦理國外學歷採認辦法規定辦理。但設校或分校於大陸地區之外國學校學歷，應經大陸地區公證處公證，並經行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證。

(三)足夠在臺就學之財力證明，或政府、大專校院或民間機構提供全額獎助學金之證明。

(四)申請入博士班者，另檢附碩士學位論文乙份，如論文係用外國文字撰寫者，另檢附中文或英文摘要乙份〔無論文者免附，唯須提出相關證明文件〕。

(五)以中文或英文撰述之自傳（申請碩士班、博士班者須含讀書計畫）乙份。

(六)各招生系（所）規定之證明文件。

本校審核外國學生之入學申請時，對前項第二款、第三款及第六款未經我國駐外機構、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之文件認定有疑義時，得要求經驗證；其業經驗證者，得請求協助查證。

七之一、外國學生所繳入學證明文件有偽造、假借、塗改等情事，應撤銷錄取資格；已註冊入學者，撤銷其學籍，且不發給任何相關學業證明；如畢業後始發現者，應由學校撤銷其畢業資格並註銷其學位證書。

八、外國學生已在臺完成學士以上學位，繼續申請入學碩士以上學程者，得檢具我國各校院畢業證書及歷年成績證明文件，依第七點規定申請入學，不受第七點第二項第二款規定之限制。

外國學生在我國就讀外國僑民學校或我國高級中等學校附設之雙語部（班）或私立高級中等以下學校外國課程部班畢業者，得持該等學校畢業證書及歷年成績證明文件，依第七點規定申請入學，不受第四點及第七點第二項第二款規定之限制。

九、外國學生入學申請由本校招生業務單位初審申請表件，初審合格者送該招生系（所）複審合格後，提外國學生入學申請審查小組審議通過並簽請校長核定後，發給入學許可。

外國學生入學申請，由審查小組審查之。審查小組由教務長、國際長、各學院院長暨有關學系（所）主任組成之，教務長為主席。教務長請假時，由與會委員互推一人主持之。

外國學生入學申請，華語文能力未達標準者，經審查小組同意後得入學或選讀，必要時須自費修習本校開辦之華語文課程，其補修之華語文課程不列入畢業學分，且其每學期所修學分數，必要時依其華語文能力予以酌減。

本校招收外國學生應即時於教育部指定之外國學生資料管理資訊系統，登錄外國學生入學、轉學、休學、退學或變更、喪失學生身分等情事。

十、外國學生不得申請就讀我國大專校院所辦理回流教育之進修學士班、碩士在職專班及其他僅於夜間、例假日授課之班別。但外國學生在臺已具有合法居留身分者或其就讀之班別屬經教育部專案核准之課程者，不在此限。

十一、外國學生註冊入學時，未逾該學年第一學期修業期間三分之一者，於當學期入學；已逾該學年第一學期修業期間三分之一者，於第二學期或下一學年註冊入學。但教育部另有規定者，不在此限。

十二、外國學生大學畢業後，經本校核轉教育部許可在我國實習者，其外國學生身分最長得延長至畢業後一年。

外國學生來臺就學後，其於就學期間許可在臺初設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華民國國籍者，喪失外國學生身分，應予退學。

外國學生可依其學力或所獲得學位，依本規定申請就讀相關之學系（或研究所）及入學年級；經入學學校以操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學者，不得再依本規定申請入學，如違反規定經查屬實者，取消其獲准之入學資格或開除學籍。

外國學生就讀研究所期間，每學期應至少選修一門科目，並依規定繳納相關費用。

外國學生轉學規定，已就讀他校之外國學生不另辦理轉學考試，併本國學生轉學招生考試辦理，其轉學入學之名額併入教育部核定之外國學生招生名額內計算，另於學則及相關簡章中訂定之。

十三、具教育部認可之國內外大學畢業之外國學生，得申請為本校碩士班之選讀生，申請程序依本規定第七點之規定。選讀生依規定選修課程經考試及格者，核發學分證明。

在不影響正常教學情況下，本校得與外國學校簽訂教育合作協議，招收外國交換學生；並得準用本規定，酌收外國人士為選讀生。

十四、依學術合作計畫或協定來臺之外國學生，得準用外國學生來臺就學規定。因國際學術合作計畫或其他特殊需求成立外國學生專班者，應依本校總量發展規模與資源條件相關規定，另報教育部核定。

十五、外國學生入學研究所後，系主任（所長）或指導教授認為學生專業基礎科目須加強者，得要求該學生需先行修習部分大學部課程。

十六、獲准入學之學生，應以入學許可在其居住地，先行取得中華民國學生居留簽證。但不得以選讀作為申請居留簽證之理由。

十七、選讀生若申請正式入學，取得正式學籍後，其已修得之科目及學分，經各系主任（所長）同意後，得酌予採認及抵免，其抵免辦法依本校相關規定辦理。

十八、外國學生除雙方交換計畫另有規定外，應自行負擔一切學雜費及生活費，其在校品學兼

優者，得依本校「外國學生獎學金作業規定」申請獎學金。另新生得依「本校外國學生入學獎勵金實施要點」申請入學第一年學費及雜費全免，及免費住宿學生宿舍。

十九、外國學生平時生活與學業之輔導、考核、聯絡事項由本校國際暨兩岸事務處辦理，並不定期舉辦外國學生相關輔導活動。

二十、外國學生就學應繳之費用，依下列規定辦理：

(一)經駐外機構推薦來臺就學之外交部臺灣獎學金受獎學生及具我國永久居留身分者，得依本國生收費基準辦理。

(二)依教育合作協議入學者，依協議規定辦理。

(三)前二款以外之外國學生，依本校所定外國學生收費基準，並不得低於同級私立學校收費基準。

外國學生來臺就學辦法中華民國一百年二月一日修正施行前已入學之學生，該教育階段應繳之費用，仍依原規定辦理。前項第一款自一百年八月一日施行。

二十一、外國學生註冊時，新生應檢附已投保自入境當日起至少六個月效期之醫療及傷害保險，在校生應檢附我國全民健康保險等相關保險證明文件。

前項保險證明如為國外所核發者，應經駐外機構驗證。如未投保者，應於註冊時繳納保險費，由本校代辦投保事宜。

二十二、外國學生有違反就業服務法之規定經查證屬實者，本校將依相關規定處理。

二十三、外國學生有休學、退學或變更、喪失學生身分等情事，本校應通報外交部領事事務局及本校所在地之內政部入出國及移民署各服務站，並副知教育部。

二十四、外國學生於本校之語文中心學習語文者，其申請程序、獎補助、管理與輔導、休學、退學或變更、喪失學生身分之通報，準用本規定第七點第二項第一款、第三款、第六款、第九點第四項、第二十一點、第二十三點之相關規定辦理。

二十五、本規定未盡之事宜，悉依本校學則及教育部「外國學生來臺就學辦法」相關規定辦理之。

二十六、本規定經本校招生委員會議通過，陳報教育部核定後施行，修正時亦同。

## **National Changhua University of Education Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan**

### Article 1

This regulation is made according to Article 6 of the Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan promulgated by the Ministry of Education.

### Article 2

An individual of foreign nationality, who has never held nationality status from the Republic of China (ROC) and who does not possess an overseas Chinese student status at the time of their application, is qualified to apply for admission under this regulation.

An individual of foreign nationality, pursuant to the following requirements and who has resided overseas continuously for no less than 6 years during the immediate past is also qualified to apply for admission under this regulation.

1. An individual who also is a national of the ROC, but does not hold or has had a household registration in Taiwan.
2. An individual who also was a national of the ROC, but has no ROC nationality at the time of their application shall have an annulled status regarding their ROC nationality for no less than 8 years after an annulment of ROC nationality by the Ministry of the Interior.
3. Regarding individuals mentioned in the preceding 2 subparagraphs, they must not have studied in Taiwan as an overseas Chinese student nor have accepted a placement during the same year of the application by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students.

According to the Education Cooperation Framework Agreement, a foreign national who was selected by a foreign government, organization, or school, and does not hold a household registration from the time of their birth is not subject to the limitations as prescribed in the preceding 2 paragraphs after receiving the approval from the authorized educational government agencies.

The six year calculation period as prescribed in Paragraph 2 shall be calculated from the starting date of the semester (February 1st or August 1st) as the designated due date for the time of study.

The term “overseas” as prescribed in Paragraph 2 is limited to countries or regions other than Mainland China, Hong Kong and Macau; the term “reside overseas continuously” means that an individual may stay in Taiwan for no more than a total of 120 days per calendar year. If the duration of stay in a foreign country cannot be calculated based on the number of years, the duration of stay in the ROC will be taken into account and must not exceed 120 days per year. The only exceptions to this method of calculation are for those who fulfill one of the following requirements with written supported proof:

1. Attended overseas youth training courses organized by the Overseas Compatriot Affairs Council or technique training classes accredited by the Ministry of Education (the “Ministry”).
2. Attended a Mandarin Chinese language center at a university/college of which foreign student recruitment is approved by the Ministry, and to which the total length of stay is less than 2 years.
3. Exchange students, whose length of total exchange is less than 2 years.
4. An Internship in Taiwan which has been approved by an authorized central government agency, to which the total length of stay is less than 2 years.



An individual, who has both foreign and ROC nationalities and has applied for an annulment of their ROC nationality before February 1, 2011, the effective date of this amendment, will then be qualified to apply for admission as an international student under the amendment effective before February 1, 2011 and will not be subject to the limitation as prescribed in Paragraph 2.

#### Article 3

An applicant of foreign nationality, concurrently holding a permanent residence status in Hong Kong or Macao, having no history of a household registration record in Taiwan and, at the time of application, has resided in Hong Kong, Macao, or another foreign country for no less than 6 years is qualified to apply for admission under these regulations.

The term “reside overseas continuously” mentioned in the preceding paragraph means an individual may stay in Taiwan for no more than a total of 120 days per calendar year. However, such a term may be exempt, if any of the conditions prescribed in Subparagraphs 1 through 4, Paragraph 5 of the previous Article applies and is supported with written proof, and the said domestic length of stay shall be excluded from the overseas length of residency.

An applicant being a former citizen of Mainland China and holds a foreign nationality, having no history of household registration record in Taiwan, and at the time of application, has resided overseas continuously for no less than 6 years is qualified to apply for admission under these regulations.

The term “reside overseas continuously” mentioned in the preceding paragraph means an individual may stay in Taiwan for no more than a total of 120 days per calendar year. However, such a term may be exempted if any of the conditions prescribed in Subparagraphs 1 through 4, of Paragraph 5 of the previous Article, applies and is supported with written proof, and the said domestic length of stay shall be excluded from the overseas length of residency.

The six years calculation period as prescribed in Paragraph 1 and Paragraph 3 shall be calculated from the starting date of the semester (February 1st or August 1st) as the designated due date for the time of study.

The term overseas as prescribed in paragraph 5 in previous article shall apply to paragraphs 1 to 4.

#### Article 4

According to the aforementioned two Articles, foreign students applying for schools in Taiwan are limited to one application only. Application for post-graduate education upon completion of the required courses will be managed according to the admission procedures of the school. Application for admission in another school will be managed according to the admission procedures regarding local students.

#### Article 5

The number of international students admitted by each department or institute, unless otherwise approved by the Admission Committee, cannot exceed 10% of the department’s or institute’s number of domestic admissions in the same academic year. In principle, the number of international students admitted by the School should not exceed an extra 10% of the School’s intake quota in the academic year approved by the Ministry of Education, and the number should be combined in the total admissions of the academic year for the Ministry of Education’s approval; in the event that the School applies for the intake quota of international students exceeding the number of the extra 10% of the School’s admission quota in the academic year approved by the Ministry of Education, the School shall also submit the plan for admission-increase (including the strategy of quality control and complementary measures) to the Ministry of Education for approval. However, this restriction does not apply to special classes for academic degrees as a result of cooperation between National

Changhua University of Education (NCUE) and foreign universities and approved by the Ministry of Education.

If the quotas for admission, which have been allocated for local students, have not been filled, NCUE may fill the quotas with international students according to the total number of designated yearly positions.

The quotas for admission prescribed in Paragraph 1 do not include international students with a non-degree status.

#### Article 6

NCUE is responsible for establishing international student recruitment guidelines and must get approval from the Ministry. NCUE shall set up accordingly a set of entrance procedures that outline the degree programs offered, the duration of study, quotas for admission, qualifications and requirements, reviewing or screening methods, along with other related information.

#### Article 7

International students applying for admission to NCUE shall have Chinese or English listening, speaking, reading and writing abilities. International students applying for admission to NCUE shall pass all the subjects in their previous schools. An individual applying for a bachelor's degree shall have an average grade and grades of related subjects above C or 60 in a senior high school. An individual applying for a Master's degree shall have an average grade and grades of related subjects above B or 70 in a university/college.

International students applying for admission to NCUE shall submit the following application documents directly to the Office of Academic Affairs for admission by the deadline prescribed in the Admission Brochure for the academic year. Those applicants that qualify after the review or screening process will be granted admission by NCUE.

1. Application form (with a 2-inch bust photo attached)
2. Academic credentials:
  - (1) Academic credentials from Mainland China: The Regulations Governing the Accreditation of Schools in Mainland China shall apply.
  - (2) Academic credentials from Hong Kong or Macao: Academic Credential Verification and Accreditation Methods adopted in Hong Kong and Macao shall apply.
  - (3) Academic credentials from other areas:
    - a. Academic credentials earned at overseas Taiwan schools or Taiwan schools in Mainland China shall be regarded as the same as those at domestic schools with equivalent levels.
    - b. Academic credentials referred to the preceding 2 Items shall be subject to the Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Foreign Academic Credentials for Institutions of Higher Education. However, academic credentials earned from institutes or branches established in Mainland China by foreign schools shall require public notarization in Mainland China and be verified and examined by an institute established or appointed by, or through a private agency commissioned by the Executive Yuan.
3. Financial proof that shows financial sustainability for study in Taiwan, or proof of full scholarship provided by a government agency, university, college, or private organization.
4. An individual applying for a doctor's degree shall submit a copy of Master's thesis or prove that the Master's thesis is not required for your degree. If your Master's thesis is written in foreign languages other than English, please submit the abstract in English or Chinese.
5. An autobiography (including a study plan for the applicants pursuing Master's or doctoral degrees) in Chinese or English.



6. Additional application forms or other documents that your department requires.

NCUE that reviews the application documents without verification by a Taiwan Overseas Representative Office, the institutes established or appointed by, or private agencies commissioned by the Executive Yuan as prescribed in subparagraphs 2, 3 and 6 of the preceding paragraph may request for verification. If the said documents have been verified, NCUE may request examination of the documents.

#### Article 7-1

The admission of the applicant will be denied if the documents provided are proven forged, untruthful, falsified, or edited. Students who have been admitted to the school will be expelled without any form of certificate provided. Graduation status of students who have graduated will be rescinded and the certificate will be voided.

#### Article 8

An international student who has completed a Bachelor's degree or a higher degree in Taiwan and applies for a Master's program, shall submit the application in accordance with Article 7 with a graduate certificate and transcripts for each academic semester issued from the educational institution in Taiwan enclosed and is exempt from the rules listed in Article 7, Paragraph 2, Subparagraph 2.

An international students who has graduated from an international schools or a senior high school's bilingual department (program) in Taiwan, or from a foreign curriculum department at a private high school or below, shall submit credentials and transcripts for each academic semester to apply for admission under Article 7, and is exempt from the rules listed in Article 4, and Article 7, Paragraph 2, Subparagraph 2.

#### Article 9

Application forms shall be first evaluated by the Office of Academic Affairs, reexamined by every department, and then submitted to evaluation team for approval. Those applicants that qualify through the review or screening process will be granted admission by the school with ratification from the NCUE president.

The evaluation team members shall include Dean of the Office of Academic Affairs, Dean of the Office of International and Cross-strait Affairs, and the deans of colleges and directors of related departments. The Dean of the Office of Academic Affairs shall be the chairman. If The Dean of the Office of Academic Affairs is absent, the chairman shall be elected from the team members.

International students who do not meet the requirement of Chinese proficiency can still be degree or non-degree students after being approved by the evaluation team. However, when necessary, those students shall pay for the Chinese courses offered by this School. The credits of Chinese courses shall not be calculated into the total number of credits per semester and graduation credits, and shall be reduced according to international students' Chinese proficiency.

NCUE will register the various details required by the Ministry of Education to the designated foreign student information system upon recruitment. Details that will be provided include: foreign student's admission, transferal, suspension, expulsion or a change in their student status.

#### Article 10

International students shall not apply for Extension Programs for Bachelor's degree designed for recurrent education, in-service Master's programs, or the programs only opened during at night or holidays. International students who have obtained legal resident status of Taiwan, or are enrolled in a program ratified by the Ministry of Education, are exempted from this Article.

#### Article 11

An international student reporting for registration at the time not beyond one-third of the first semester of the current school year shall register for the first semester; or at the time beyond one-third of the first semester of the current school year shall register for the second semester or the next school year, unless otherwise stipulated by the Ministry of Education.

#### Article 12

An international student who has been approved for an internship after their graduation from NCUE may have his or her international student status be extended for one year at most after graduation.

During the course of study in Taiwan, international students, who have undertaken initial household registration, resident registration, naturalization or restoration of the ROC nationality, will lose their international student status and shall be dismissed by the school.

International students shall use their academic degrees to apply for related departments (or graduate programs) under these regulations. International students who are dismissed from university/college after admission due to behavior issues, poor academic performance or a conviction under the Criminal Law may thereafter not apply for admission under this regulation. International students violating these regulations shall be disqualified and dismissed by NCUE immediately.

International students in graduate programs shall take at least one course every semester and pay the related fees according to certain regulations.

International students in other universities/colleges shall transfer to NCUE by taking the exam with local students. The number of admission should be calculated into the total number of designated yearly positions, and shall be stipulated in other related regulations.

#### Article 13

International students who have graduated from universities/colleges in Taiwan or other foreign countries ratified by the Ministry shall apply a Master's program as a non-degree seeking student to NCUE under Article 7.

NCUE may sign education cooperation agreements with foreign schools and recruit international exchange students. NCUE may apply this regulation to accept international students as non-degree seeking students with the condition that it will not compromise normal teaching routines.

#### Article 14

International students under academic exchange programs shall also apply under the Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan. Schools of all levels establishing special international student programs under international academic cooperation programs or special circumstances shall comply with their respective total quantity development scale and follow the regulations governing resource conditions, in addition to filing an application with the authorized educational government agencies which will be subject to approval from the Ministry.

#### Article 15

After an international student is admitted to a graduate institute, the Dean or the advisor may request the student to first take part of the university curriculum if he/she thinks the student needs to strengthen the study in specialized basic subjects.

#### Article 16

The admitted students can utilize admission certificate to obtain resident visa for foreign students. However, non-degree seeking cannot be taken as an applying reason for resident visa.

#### Article 17

Non-degree seeking students once being accepted in regular degree program can have the credits taken previously be transferred or waived when assented by the Dean. The procedure of credits waiver

should follow the School's regulations.

#### Article 18

International students other than those admitted through student exchange programs shall be responsible for all the tuition and living expenses. Students with high academic achievements and good character may apply for scholarships in accordance with the School's Regulations Concerning Scholarships for International Students". In addition, new students may apply for a waiver of tuition and fees and free accommodation in student dormitory for the first year in accordance with "Key Points for the School's Implementation of Enrollment Incentives for International Students".

#### Article 19

The Office of International and Cross-strait Affairs is responsible for the daily life, learning consultation, evaluation and communication of international students and will host irregularly guiding activities concerning the foreign students.

#### Article 20

Payment made by International students shall be handled as follows:

1. Students with ROC permanent residency who are sponsored by the scholarship of the Ministry of Foreign Affairs and are recommended by a Taiwan Overseas Representative Office, the fees follow the same standards as those for local students.
2. Students admitted under academic cooperation agreements ~~or academic exchange programs~~ shall pay for their schooling fees in accordance with the agreements of the educational institutions.
3. Students apart from those stated in the aforementioned articles will be charged according to the tuition fee for foreign students set forth by the school, with said fees that would not be less than those of other private schools of equivalent levels.

Students that have applied for admission in Taiwan before the effective date of the Regulations Regarding International Students Undertaking Studies, February 1, 2011 shall pay for their schooling fees in accordance with the former regulations.

#### Article 21

At the time of registration a new international student shall present proof of a medical and injury insurance policy which is valid for at least 6 months from the date the student enters Taiwan. Current student shall present written proof that they have joined Taiwan's the National Health Insurance Plan. The abovementioned written proof of insurance issued by foreign countries shall be verified by a Taiwan Overseas Representative Office.

#### Article 22

If international students violate the Employment Services Act, Schools or authorized authorities shall immediately handle the cases in accordance with the related regulations after investigation.

#### Article 23

If international students discontinue their schooling or because of any other reason that causes them to change or lose their student status at the school, the school shall notify the Bureau of Consular Affairs of the Ministry of the Foreign Affairs, the Service Center of National Immigration Agency, the Ministry of the Interior, and send copies of these notifications to the Ministry of Education.

#### Article 24

The application procedures, scholarships, management and counseling, suspension, expelling or change of student status of the students receiving language training at NCUE's Language Center will be managed according to the regulations stated in Article 7, Paragraph 2, Subparagraph 1, 3, and 6, Article 9, Paragraph 4, Article 21 and Article 23.

#### Article 25

Ministry of Education Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan and NCUE Academic Regulation shall apply to the situations failed being covered by the present regulation.

#### Article 26

The Regulations are passed by the School's Admission Committee and implemented after the approval of the Ministry of Education. The same procedures apply for the amendments.